





# التربية النمائية الشمولية للطفل في السنوات المبكرة

تأليف

Patricia Weissman

Joanne Hendrick

ترجمة

د. منيرة بنت عبدالله المنصور

أستاذ مساعد بقسم الطفولة المبكرة - كلية التربية - جامعة الملك سعود

دار جامعة  
الملك سعود للنشر  
KING SAUD UNIVERSITY PRESS



ص.ب ٦٨٩٥٣ - الرياض ١١٥٣٧ المملكة العربية السعودية

فهرسة مكتبة الملك فهد الوطنية أثناء النشر

وايزمان باتريشيا

التربية النمائية الشمولية للطفل في السنوات المبكرة / وايزمان باتريشيا؛ جوان هندريك -

الرياض، ١٤٤٤هـ

٤٩٢ ص؛ ١٧ سم × ٢٤ سم

ردمك: ٩ - ٠٨٠ - ٥١٠ - ٦٠٣ - ٩٧٨

١- الأطفال- رعاية ٢- الأطفال - تعليم أ. هندريك ، جوان (مؤلف مشارك) ب. المنصور،

منيرة بنت عبدالله (مترجم) ج). العنوان

١٤٤٤/٣٣٣١

ديوي ٦٤٩,١

رقم الإيداع: ١٤٤٤/٣٣٣١

ردمك: ٩ - ٠٨٠ - ٥١٠ - ٦٠٣ - ٩٧٨

هذه ترجمة عربية محكمة صادرة عن مركز الترجمة بالجامعة لكتاب:

The Whole Child Developmental Education for the Early Years

By Patricia Weissman & Joanne Hendrick

© Perarson Education, Inc, 2014

وقد وافق المجلس العلمي على نشرها في اجتماعه الحادي والعشرون للعام الدراسي ١٤٤٣هـ، المعقود بتاريخ ٢٠/١١/١٤٤٣هـ، الموافق ١٩/٦/٢٠٢٢م. ليكون مرجعاً للمقرر الدراسي (مدخل في رياض الأطفال) ورقمه ورمزه ١٠٢ روض، (اتجاهات حديثة في تربية الطفل) ورقمه ورمزه ٢٥٣ روض، (تربية الطفل في بيئة متعددة الثقافات) ورقمه ورمزه ٥٥٢ روض المشمول بالخطة الدراسية لقسم (الطفولة المبكرة) في كلية التربية.

جميع حقوق النشر محفوظة. لا يسمح بإعادة نشر أي جزء من الكتاب بأي شكل وبأي وسيلة سواء كانت إلكترونية أو آلية بما في ذلك التصوير والتسجيل أو الإدخال في أي نظام حفظ معلومات أو استعادتها بدون الحصول على موافقة كتابية من دار جامعة الملك سعود للنشر.

## مقدمة المترجمة

يعد كتاب التربية النمائية الشمولية للطفل في السنوات المبكرة من تأليف باتريشيا وايزمان وجوان هندريك (Patricia Weissman and Joanne Hendrick) كتابًا كاملاً وعملياً، يستخدم نهج المجال التنموي لتثقيف القراء حول الأطفال الصغار من سن الرضاعة حتى سن ٨ سنوات. يعتقد المؤلفون أن الصحة الجسدية والعاطفية أساسية لرفاهية الأطفال، وتوفر طرقاً ومواد عملية تخاطب الفرد بأكمله، وليس فقط موضوعات المناهج الدراسية. يركز محتوى الكتاب على "الطفل كله" وما يحتاجه من بيئة التعلم من أجل الإزدهار. يصور الطفل على أنه مكوّن من "ذوات" عاطفية، واجتماعية، وجسدية، وإبداعية، ومعرفية. تم استعراض كل ذات بشكل مفصل وسلس مع جملة من التوصيات بأساليب ومواد لتعزيز النمو في كل مجال. كما أن هذا الكتاب يعد مرجعاً للمعلم المبتدئ، والذي بدوره يسهل الوصول إلى جودة التدريس. والجدير بالذكر أن محتوى الكتاب يوفر نهجاً تنموياً كاملاً للتعليم في مرحلة الطفولة المبكرة، ويتم تقديمها للقارئ بطريقة تشجع على الربط بين النظرية والتطبيق؛ مما يمنح المعلمين المهارات اللازمة التي يحتاجون إليها لتعليم الطفل بأكمله- عاطفياً، واجتماعياً، وجسدياً، وإبداعياً، وإدراكياً.

لقد حرصت المترجمة على التأكد من تعريب المصطلحات بشكل دقيق كما رُوِجَت الترجمة من قبل متخصصين في اللغة العربية، وفي مجال الترجمة، وتمت الإشارة في المتن لبعض العبارات التي قد تتنافى مع تعاليم الدين الإسلامي أو ثقافة المجتمع وقيمه. وعليه، فإننا نأمل أن يحقق هذا الكتاب الهدف المرجو منه، وأن يكون إضافة إلى المكتبة العربية، ودليلاً عملياً للمهتمين في مجال الطفولة المبكرة.

وختاماً، نتقدم بالشكر لجامعة الملك سعود ممثلة في قسم الطفولة المبكرة، ومركز الترجمة؛ لما قدموه من دعم لتسهيل عملية ترجمة هذا الكتاب.



## تقديم

لطالما شجعتني مراجعة هذا الكتاب الذي يتحدث عن التعليم في مرحلة الطفولة المبكرة على إعادة النظر في بداياتي في هذا المجال. أذكر عندما كنت معلمة مبتدئة لفصل مليء بأطفال بعمر الأربعة أعوام وأذكر ذلك الشعور بالقلق الشديد حول كيفية "السيطرة" عليهم. ثم قرأت كتاب جوان هندريك الجميل "التربية النمائية الشمولية للطفل" أثناء تحضيرتي لدراسة الماجستير. وجدت في ذلك الكتاب النصائح العملية والدعابة والإرشادات السليمة. أتمنى لو أن بإمكانني المساعدة في مواصلة المساعدة التي يقدمها كتاب "التربية النمائية الشمولية للطفل في السنوات المبكرة" للمعلمين المبتدئين وللأطفال الذين يقومون بتعليمهم، فعندها سأكون في غاية السرور.

باتريشيا وايسمان





## مقدمة الكتاب

يقدم كتاب التربية النمائية الشمولية للطفل في السنوات المبكرة أساليب عملية للدورات التأسيسية أو التمهيدية في تعليم الطفولة المبكرة كما يشرح هذا الكتاب كيفية تعليم ورعاية الأطفال الصغار من سن الرضاعة حتى الصف الثالث بطرق تعزز النمو الصحي. كذلك فإنه يساعد المعلمين المبتدئين على فهم ما يحتاجه الأطفال من بيئة التعلم من أجل الاستمرار. لهذا السبب، فإنه يركز على الطفل وبصوره على أنه مكون من عدة ذوات ألا وهي: الذات الجسدية، والذات العاطفية، والذات الاجتماعية، والذات المعرفية، والذات الإبداعية.

### التركيز على المجالات: الذوات الخمسة

لا يتوقف الحديث عن الذات الجسدية على نمو العضلات الكبيرة والعضلات الصغيرة فحسب، بل إنه يشمل أيضاً كيفية التعامل بشكل أفضل مع الأعمال الروتينية اليومية؛ لأن مثل هذه الأعمال كالأكل، والراحة، واستخدام المراض؛ تسهم كثيراً في تحقيق الراحة الجسدية والرفاهية عند الأطفال.

بالنسبة للذات العاطفية، فالكتاب يطرح طرقاً لزيادة الصحة العقلية والحفاظ عليها، والتكيف مع الأزمات، واستخدام التوجيه لتعزيز ضبط النفس، وكيفية التعامل مع العدوان، وتعزيز احترام الذات. كما يتحدث الكتاب عن الذات الاجتماعية التي تشمل طرقاً لبناء الاهتمام الاجتماعي، واللطف، وتعلم تقدير ثقافات الآخرين. كذلك يتطرق الكتاب إلى الذات المعرفية أو الفكرية من حيث تطوير اللغة، ومعرفة القراءة والكتابة، وتنمية مهارات التفكير، والمنطق وتطوير مهارات محددة من خلال النهج الناشئ. أخيراً، تغطي الذات الإبداعية مجالات التعبير عن الذات من خلال استخدام المواد الفنية والإبداع كما يتم التعبير عنها في اللعب ويتم تطبيقها في الفكر.

يستند كتاب التربية النمائية الشمولية للطفل في السنوات المبكرة على فرضية أن الصحة الجسدية والعاطفية هما أساس رفاهية الأطفال، وأن التعليم يجب أن يكون مناسباً من الناحية النمائية لاستمرار هذه الرفاهية، وأن الأطفال يحتاجون إلى وقت ليكونوا أطفالاً- لقد حان الوقت ليكونوا أطفالاً وليكونوا أنفسهم. لا يفعلون شيئاً، يقفون ويتفرجون، ويكررون مرة أخرى ما فعلوه من قبل. باختصار، يحتاجون إلى وقت ليعيشوا طفولتهم بدلاً من التسرع في ذلك. إذا قدمنا للأطفال الصغار الذين نعلمهم فرصاً تعليمية غنية ومناسبة، ومنحاهم الوقت الكافي للاستمتاع وتجربة تلك الفرص على أكمل وجه؛ فإننا بذلك نعزز الطفولة ونحرص على عدم انتهاكها.

### الجديد في هذا الإصدار

- معلومات جديدة حول تصميم بيئة الفصل الدراسي لتكون بمثابة طريقة تربوية لتعليم ذوات الطفل الخمس كذلك مثال مرئي لفصل دراسي جيد التصميم في مرحلة ما قبل المدرسة.
- تم التقاط أكثر من ١٠٠ صورة جديدة في فصول دراسية حقيقية؛ مما يتيح للمعلمين رؤية كيف يبدو التعليم حقًا.
- ميزة تعليق المعلم الجديدة التي تسلط الضوء على الأفكار الرئيسية من خلال العبارات الصادرة عن المعلمين.
- "ماذا يخبرنا به البحث"، وفيه نعرض الدراسات البحثية الحالية بطريقة تسمح للمعلمين بفهمها وتطبيقها في الفصل الدراسي.
- معلومات جديدة عن نهج المشروع واستخدام الشبكات.
- رسومات توضح مفاهيم مهمة حتى يتمكن الطلاب من تعلم محتوى أكثر تحديدًا بشكل مرئي.
- محتوى جديد في الفصل ١٦ يساعد الطلاب على تطبيق النظريات التعليمية على أنفسهم (وكذلك على الأطفال) لتحديد حياتهم المهنية وليصبحوا "معلمين شموليين".

### الميزات المستمرة في هذا الإصدار

- يتم تقديم المواد بأسلوب عملي وريفيق، وهو نتاج أكثر من ٣٥ عامًا من الخبرة في تعليم الطلاب البالغين والأطفال الصغار.
- يتم التركيز على طرق التدريس (التعليم) التي تركز على الأطفال ونموهم بدلًا من التركيز على العلم أو الفن في حد ذاته.
- قام المؤلفون الذين زاروا ودرسوا مدارس ريجيو إيميليا (Reggio Emilia) لأكثر من عقدين من الزمن بتضمين تفسيرات لهذا النهج واقتراحات لدمج جوانب من فلسفة هذا النهج في التعليم.
- تم تضمين فصول كاملة حول التعليم المتعدد الثقافات وغير المتحيز جنسياً (الفصل الرابع)، والترحيب بالأطفال ذوي الاحتياجات التعليمية الخاصة في المدرسة (الفصل ٥).
- تمت مناقشة أهمية المناصرة- للأطفال والأسر ومهنة التعليم في هذا الكتاب.
- تم إيضاح القيم والأولويات للمعلم الجديد.
- تم الحديث عن قضايا حديثة متنوعة مثل قانون عدم ترك أي طفل دون تعليم، والمنهج الدمجي، والذكاءات المتعددة، والتدريس المتعمد.
- المبادئ الأساسية لنهج فيجوتسكي Vygotsky's وبياجيه Piaget's وجاردنر Gardner's وبروفنبرنر Bronfenbrenner's وأثارها على تعليم الطفولة المبكرة.
- تم التركيز على نمو مهارات التفكير والمنطق عن طريق النهج الناشئ.

- يتم تقديم أمثلة عملية عن كيفية قيام المعلمين بتكييف نهج ريجيو إميليا في الفصول الدراسية الأمريكية، بما في ذلك المناقشة وأمثلة عن عملية التوثيق.
- تحديد المنظمات ذات الصلة والموارد الإلكترونية في كل فصل، وهي موارد مثيرة للاهتمام، وذات صلة بشكل خاص، ومتاحة بتكلفة زهيدة أو بدون تكلفة لجميع الطلاب.

### مصادر المعلم ومصادر الطلاب

تم تمويل سلسلة أقراص عبارة عن ١٣ فيديو بعنوان التربية النمائية الشمولية للطفل في السنوات المبكرة: دليل مقدم الرعاية لأول خمس سنوات من عمر الطفل من قبل مشروع Annenberg CPB. وتتوفر هذه السلسلة باللغة الإسبانية واللغة الإنجليزية، بتوجيه من لجنة استشارية ضمت: شمل ليليان كاتز، وجوان كوستلي، وإيرفينغ سيجل، وكارول فيليبس، وروبي بورغيس، وإيلي وروزالين سالتز، وباربرا فيرجسون كامارا، وفريدريش جودمان، وجين سكوایرز. ويمكن شراء المواد عن طريق الاتصال بـ ١-٨٠٠-LEARNER أو يمكن شراؤها وعرضها على الموقع الإلكتروني [www.learner.org](http://www.learner.org). ابحث عن عنوان "The Whole Child".

### موارد مؤسسة بيرسون

- تتوفر الموارد التالية على الإنترنت للتحميل عن طريق [www.pearsonhighered.com](http://www.pearsonhighered.com). اضغط على Educators، ثم قم بالتسجيل وتحميل أي من الملحقات التالية:
- يتضمن دليل مصادر المعلم "المشكلات والعقبات" للنقاش في الفصل والواجبات المقترحة.
- يتوفر أيضا بنك اختبارات محدث عبر الإنترنت، وهو متاح أيضًا في العديد من الدورات التدريبية والتنسيقات، ويقدم أسئلة متعددة الخيارات (صح/خطأ) وأسئلة في كل فصل.
- تتوفر العروض التقديمية لكل فصل بتنسيق PowerPoint™ لعرض محسن في الفصل الدراسي.

### شكر وتقدير

أنا مدين بالكثير للكثير من الناس لدرجة أنني أعجز عن ذكرهم جميعا فبعضهم أصدقاء قديمون ومعروفون وأثروا في كثيرًا، ومنهم الطلاب، وأولياء الأمور، والموظفون الذين ساهموا في زيادة معرفتي بالطفولة المبكرة. بالإضافة إلى ذلك، أنا مدين للأبد لوالدتي ألما بيرج جرين (Alma Berg Green) التي لم تكن معلمة في لوس أنجلوس فحسب، ولكن أيضًا علمتني الكثير عن الأطفال الصغار وأسرههم. كذلك فأنا مدين لسارة فوت وستار كينج الرائع اللذين قدما ورشة عمل عن الطفل أتعنتني أن مستقبلي يكمن في تعليم الطفولة المبكرة، وأنا مدين أيضًا لأولادي الذين تحملوا معي مثل هذه النوايا الحسنة بينما كنت أتعلم الحقيقة الواقعية حول تربية الأطفال الصغار.

أما فيما يتعلق بهذا الكتاب، أود أن أشكر السيد موراي توماس (Murray Thomas) الذي علمني، من بين أمور أخرى، كيفية الكتابة وكذلك السيد جون ويلسون لإقناعه لي أنه لا تزال هناك بعض الأمور التي يجب قولها وتغييرها في التعليم المبكر. والشكر موصول للسيد تشيستير وبيني هاريس (Chester and Peggy Harris) الذي أدين له إلى الأبد لموقف واقعي معين يخص البحث، لا سيما في مجال النمو المعرفي.

أخيرًا، يسعدني كثيرًا أن تكون باتي وايزمان (Patty Weissman) هي المؤلفة المشاركة للطبعة العاشرة. فمع استمرار الفلسفة والمنهج العملي الذي ميز الإصدارات السابقة من كتاب التربية النمائية الشمولية للطفل في السنوات المبكرة، أسهمت باتي وايزمان بخلفية جديدة في رعاية الطفل المؤسسية والأسرية. بالإضافة إلى ذلك، فهي على دراية كاملة بنهج ريجيو إيميليا؛ لأنها كانت إحدى أول المحررات لكتاب الابتكارات في التعليم المبكر، ونهج ريجيو الدولي. إنني على ثقة بأنكم ستستمتعون بآخر إصدار للكتاب، وأنكم ستحترمون باتي وايزمان بقدر ما أحترمها وستوافقوني الرأي على أن كتابي الثمين في أيد أمينة.

### جوان هندريك

أود أن أشكر جوان هندريك على مساهمتها في تعليم الطفولة المبكرة- وتعليمي الخاص- من خلال تأليفها لكتاب التربية النمائية الشمولية للطفل في السنوات المبكرة. لقد قرأت النص لأول مرة عندما كنت طالبة منذ حوالي ٣٥ عامًا، وشعرت كأني وجدت صديقًا. اعتقدت أن جوان هندريك شخص يفهم تجربتي كمعلمة مبتدئة، شخص يقدرني كمعلمة نشيطة تشعر بالارتباك وكذلك يدرك ذلك الإحساس العميق بالرضا الذي انتابني من خلال قيامي بالتعليم. لقد وثقت بالكاتبة من خلال فكاهتها اللطيفة وحكمتها الواقعية، وسمحت لها بسحبي، على مضض، إلى عالم النظرية التربوية (العالم الذي أصبحت أحبه الآن). لقد كانت جوان هندريك أول من قادني إلى التفكير في أن أفكار إريكسون، وبياجيه، وفيجوتسكي ليست فقط ممتعة، ولكنها رائعة، وحقيقية، ومفيدة للغاية. ما زلت أتعلم من جوان هندريك ونحن نتعاون الآن على مراجعة كتاب التربية النمائية الشمولية للطفل في السنوات المبكرة، وأنا ممتنة للغاية لهذه التجربة. أنا أمل أنه نتيجة لجهودتي، أن يجد شخص واحد على الأقل من المعلمين المبتدئين أن هذا الكتاب صديق له.

أود أيضًا أن أشكر المعلمين والمرشدين البارزين الآخرين: روزالين سالتر، مؤسسة مركز نمو الطفل في جامعة ميشيغان- ديربورن، وإبلي سالتر، المدير السابق لمعهد ميريل بالمر. فقد ساعداني على فهم قوة من الأفكار الجيدة والممارسات الجيدة والتعليم الجيد، والأهم من ذلك أنهم يتمتعون بقلوب طيبة.

أنا ممتنة أيضًا لأنني عملت أو درست مع الكثير من المعلمين المهتمين الرائعين وسواء كانت لقاءاتي معهم قصيرة أو طويلة، فقد كان لهم الأثر الكبير في تطوري على الصعيد المهني وفهمي المهنة التعليم ومن بينهم سو بريديكامب، ولويس كادويل، وكارول برونسون داي، وكارولين إدواردز، وجوان فايرستون، وجورج فورمان، وبريندا فايف، وأميليا جامبتي، وليلا غانديني، وكارين هاي، بام هوك، وجوديث كامينسكي، وفيليسيتاس كارتوان، ولبيليان كاتز، ولوريس مالاغوزي، ورببيكا نيو، وباجي رانكين، وكارلينا رينالدي، وليبي شيلدون- هارش، وإيفا تاريني، وشارون تسوروتا، وتشارلي فنسنت، ولين وايت.

لقد كان زملائي في مؤسسة بيرسون عونًا لا يقدر بثمن. وأخص بالذكر والتقدير مساعدة (وصبر) جولي بيترز، وأندريا هول، وكاري موليت. كما أنني أقدر مارغريت ريتشي على تميزها في التحرير الشامل والثاقب. والشكر موصول لباميليا بوليج، ماري كاتريت، ليزلي جليم، شان جوردون، أشلي هانا، بنجامين لا فرامبواز، بوبي ماكدونالد، بام أوكين رايت، جيسون راف لتقديمهم الصور الجميلة. تم تقديم الصور الواردة في الكتاب بفضل تعاون الأسر والموظفين في مدرسة منطقة بيركلي: نوروب الدولية وعقارات بيركلي (مراكز تيندال وأفيربي)، أوك بارك، ميشيغان. مؤسسة جيران المدينة، بالتيمور، ماريلاند؛ مدرسة إيفرجرين سانتا مونيكا، كاليفورنيا؛ معهد منتصف

المحيط الهادئ، هونولولو، هاي؛ مدرسة سانت كاترين، ريتشموند، فيرجينيا؛ أوستن، تكساس. حيث يتضح المستوى العالي لتلك البرامج في الصور التي سيتعلم الطلاب منها للسنوات القادمة.

لقد تغيرت الطبعة العاشرة مع الزمن وهي تتضمن الآن الكثير من المواد الجديدة وأود أن أقدم الشكر للأشخاص من المراجعين الذين قدموا الاقتراحات بهذا الخصوص مثل كانديس دود بارنز، جامعة سنترال أركنساس؛ سينثيا بيغلر، جامعة موباييل؛ وكاثلين هيد، مقاطعة لورين كلية المجتمع.

أخيرًا، أنا ممتنة إلى الأبد لجميع الأطفال الذين علموني في الحياة- من "الدفعة الأولى من الأطفال" في مركز تنمية الأطفال الرضع في سان فرانسيسكو وكذلك مجموعة Gorilla Group في حضنة Step One في بيركلي وإلى ذريتي العزيزة، روز وتوني.

باتريشيا وايزمان



## قائمة المحتويات المختصرة

هـ.....	مقدمة المترجمة .....
ز.....	تقديم .....
ط.....	مقدمة الكتاب .....
١.....	الباب الأول : أساسيات التربية الجيدة في مرحلة الطفولة المبكر .....
٣.....	الفصل الأول : ما هو التعليم الجيد للأطفال الصغار؟.....
٣٧.....	الفصل الثاني : الفصل الثاني: التعاون مع أسر الأطفال.....
٦٣.....	الفصل الثالث : الفصل الثالث: تعزيز الإبداع عند الأطفال أثناء اللعب.....
٩٣.....	الفصل الرابع: التعليم متعدد الثقافات و غير المتحيز جنسياً .....
١٢٣.....	الفصل الخامس: الترحيب بالأطفال ذوي الإحتياجات التعليمية الخاصة .....
١٥٧.....	الفصل السادس: استخدام المعايير وعمليات التقييم في التعليم في مرحلة الطفولة المبكرة .....
١٨١.....	الفصل السابع: ترتيب يوم جيد للأطفال الصغار وبيئة الفصل الدراسي الداعم.....
٢٠٥.....	الباب الثاني : دعم نمو الطفل ككل .....
٢٠٧.....	الفصل الثامن: تعزيز نمو الذات الجسدية للطفل.....
٢٣١.....	الفصل التاسع: تعزيز نمو الذات العاطفية عند الأطفال الصغار .....
٢٥٧.....	الفصل العاشر: الذات الاجتماعية للطفل : تشجيع الكفاءة الاجتماعية عند الأطفال الصغار .....
٢٨١.....	الفصل الحادي عشر: ذات الطفل الاجتماعية تعزيز مهارات الانضباط الذاتي وحل النزاعات .....
٣٠٧.....	الفصل الثاني عشر: تعزيز نمو المهارات اللغوية عند الأطفال الصغار.....
٣٣٥.....	الفصل الثالث عشر: تعزيز ظهور مهارات القراءة و الكتابة لدى الأطفال الصغار .....
٣٥٩.....	الفصل الرابع عشر: دعم نمو الذات المعرفية عند الأطفال .....
٣٨٧.....	الفصل الخامس عشر: تعزيز نمو الذات الإبداعية لدى الأطفال .....
٤٠٣.....	الفصل السادس عشر: التربية النمائية الشمولية للطفل: كيف تصبح معلماً شمولياً(جامعاً).....
٤٢٥.....	الملاحق .....
٤٢٥.....	ملحق (أ): مخطط النمو النموذجي .....
٤٣١.....	ملحق (ب): نصائح للمعلمين للنجاح في مهنة التدريس خلال الأسابيع القليلة الأولى .....

٤٣٥.....	ملحق (ج): الاحتياطات العالمية أو القياسية لمنع العدوى من سوائل الدم أو سوائل الجسم
٤٣٧.....	المراجع
٤٨١.....	ثبت المصطلحات
٤٨١.....	إنجليزي - عربي
٤٨٥.....	كشف الموضوعات



## قائمة المحتويات التفصيلية

هـ.....	مقدمة المترجمة
ز.....	تقديم
ط.....	مقدمة الكتاب
١.....	الباب الأول : أساسيات التربية الجيدة في مرحلة الطفولة المبكرة
٣.....	الفصل الأول : ما هو التعليم الجيد للأطفال الصغار؟
٤.....	يجب أن تشعر أنك جزء هام من مهنة نبيلة
٨.....	هل يمكن للتعليم المبكرة أن يحدث فرقا
١١.....	الأسس النظرية لعملية التعليم في مرحلة الطفولة المبكرة
١٨.....	بين النظرية والتطبيق
١٨.....	أنواع التعليم في مرحلة الطفولة المبكرة
٢٢.....	الفرضيات الأساسية في هذا الكتاب
٢٣.....	وضع الفرضيات قيد التنفيذ
٣٢.....	الخلاصة
٣٣.....	الأسئلة والأنشطة
٣٣.....	أسئلة المراجعة الذاتية
٣٤.....	مراجع لمزيد من القراءة
٣٧.....	الفصل الثاني: التعاون مع أسر الأطفال
٣٩.....	إتاحة المجال للتواصل الفعال
٣٩.....	فهم معنى أسرة الطفل
٤٥.....	ماذا لو كانت العلاقة بين المعلم والأسر غير جيدة؟
٤٧.....	الحفاظ على العلاقات الجيدة: إبقاء المجال مفتوحاً للحوار و التواصل مع الأسر
٤٨.....	التشاور مع أسر الأطفال
٤٩.....	نقاط عملية حول إجراء مؤتمر

- ٥٢..... ما بعد المؤتمر: استراتيجيات أخرى لإشراك الأسر
- ٥٤..... الأسر التي تتعرض للأزمات
- ٥٤..... ما هي العناصر التي تشكل الأزمة
- ٦٠..... المبادئ العامة لمساعدة الأسر على التعامل مع الأزمات
- ٦٠..... الخلاصة
- ٦١..... أسئلة المراجعة الذاتية
- ٦١..... مراجع لمزيد من القراءة
- ٦٣..... الفصل الثالث: تعزيز الإبداع عند الأطفال أثناء اللعب
- ٦٤..... الغرض من اللعب
- ٧١..... مراحل اللعب النمائية
- ٧٣..... العوامل التي من شأنها تسهيل اللعب الإبداعي
- ٧٥..... الطرق العملية لتحفيز وتوسيع مجال اللعب
- ٨٢..... أنشطة محددة لتشجيع الإبداع في اللعب
- ٩١..... الخلاصة
- ٩٢..... الأسئلة والأنشطة
- ٩٢..... أسئلة المراجعة الذاتية
- ٩٣..... الفصل الرابع: التعليم متعدد الثقافات و غير المتحيز جنسياً
- ٩٤..... ضرورة قيام المعلمين بتطوير الكفاءة الثقافية
- ٩٥..... إتجاهات المعلمين
- ٩٧..... اقتراحات للسيطرة و التغلب على تعابير الوجه المتحيزة
- ٩٩..... هل من المبكر جداً البدء بالتعليم المتعدد الثقافات غير المتحيز جنسياً في مرحلة الطفولة المبكرة؟
- ١٠٠..... ما هي الأشياء المشتركة بين التعليم المتعدد الثقافات والتعليم الغير قائم على الجنس؟
- ١٠٠..... يجب أن تكون المبادئ الأساسية للتعليم المتعدد الثقافات أساسية في جميع برامج الطفولة المبكرة
- ١١٠..... إبراز التشابهات وتقدير تميز و تفرد الشخص
- ١١١..... هل يمكن الدمج بين تعليم الأطفال الفوارق الثقافية وبين تعليمهم إمكانية تشابه الحاجات؟
- تشجيع المساواة بين الطلاب عن طريق تقديم التعليم غير القائم على نوع الجنس ومساعدة الأطفال على
- ١١٣..... تقدير نشاطهم الجنسي
- ١٢٠..... الخلاصة
- ١٢٠..... الأسئلة والأنشطة
- ١٢١..... أسئلة المراجعة الذاتية
- ١٢٣..... الفصل الخامس: الترحيب بالأطفال ذوي الاحتياجات التعليمية الخاصة
- ١٢٤..... من هم الأطفال ذوو الاحتياجات التعليمية الخاصة؟

القانونين الأكثر أهمية لدى الكونجرس الأمريكي: قانون تعليم الأفراد ذوي الإعاقة (IDEA) و قانون الأمريكيين ذوي الإعاقة (ADA).....	١٢٥
تحديد الأطفال ذوي الاحتياجات الخاصة وتحديد سبل مساعدتهم: دور المعلم في تحديد هؤلاء الأطفال .....	١٢٦
دمج الأطفال ذوي الإحتياجات الخاصة.....	١٢٩
تعلم كيفية العمل كعضو في ذلك الفريق.....	١٣١
البدء مع طفل ذي احتياجات خاصة.....	١٣٢
توصيات عامة للعمل مع الأطفال ذوي الإحتياجات الخاصة.....	١٣٥
تحديد الأطفال الذين يعانون من إعاقات وأمراض بدنية وتقديم المساعدة لهم.....	١٣٧
تحديد ومساعدة الأطفال الذين يعانون من مشاكل عاطفية.....	١٤٤
تحديد الأطفال الذين يعانون من تأخر أو زيادة في القدرة العقلية و مساعدتهم.....	١٤٩
الخلاصة.....	١٥٣
الأسئلة والأنشطة.....	١٥٣
أسئلة المراجعة الذاتية.....	١٥٤
مراجع لمزيد من القراءة.....	١٥٤
الفصل السادس: استخدام المعايير وعمليات التقييم في التعليم في مرحلة الطفولة المبكرة.....	١٥٧
ما هي معايير التعلم المبكر؟.....	١٥٨
من أين نشأت المعايير؟.....	١٦٣
ما هو تعريف عملية التقييم؟.....	١٦٧
أنواع عمليات التقييم.....	١٦٩
مبادئ هامة حول عمليات التقييم.....	١٧٦
الخلاصة.....	١٧٨
الأسئلة والأنشطة.....	١٧٨
أسئلة المراجعة الذاتية.....	١٧٩
الفصل السابع: ترتيب يوم جيد للأطفال الصغار وبيئة الفصل الدراسي الداعم.....	١٨١
الروتين اليومي هو صُلب البرنامج.....	١٨٢
الجدول اليومية.....	١٨٣
إيجاد بيئة تعليمية داعمة و منظمة.....	١٩٨
الخلاصة.....	٢٠١
الأسئلة والأنشطة.....	٢٠٢
أسئلة المراجعة الذاتية.....	٢٠٢
مراجع لمزيد من القراءة.....	٢٠٣
الباب الثاني : دعم نمو الطفل ككل.....	٢٠٥
الفصل الثامن: تعزيز نمو الذات الجسدية للطفل.....	٢٠٧

- ٢٠٨..... تعزيز الصحة والسلامة في مراكز رعاية الأطفال
- ٢١٥..... المبادئ الأساسية للنمو الجسدي .....
- ٢١٧..... تعزيز نمو العضلات الكبيرة عند الأطفال الصغار .....
- ٢١٩..... دعم المعلمين لصحة و لياقة الأطفال .....
- ٢٢٢..... استخدام الأنشطة الحركية الإدراكية لتعزيز النمو الجسدي عند الأطفال .....
- ٢٢٦..... تعزيز التجارب الحسية عند الأطفال الصغار .....
- ٢٢٧..... الخلاصة .....
- ٢٢٨..... الأسئلة والأنشطة .....
- ٢٢٩..... أسئلة المراجعة الذاتية .....
- ٢٢٩..... مراجع لمزيد من القراءة.....
- ٢٣١..... الفصل التاسع: تعزيز نمو الذات العاطفية عند الأطفال الصغار .....
- ٢٣٣..... أهمية تنمية المفاهيم الأساسية عند الأطفال الصغار مثل الثقة والاستقلالية والمبادرة والمواظبة.....
- ٢٣٥..... سمات الأطفال الصغار الأصحاء عاطفياً.....
- ٢٣٩..... الصفات الشخصية التي تساعد المعلم على خلق جو إيجابي عاطفي في مركز رعاية الأطفال الصغار.....
- ٢٤٢..... بعض الطرق العملية لمساعدة الأطفال الصغار على تحقيق نموهم العاطفي بشكلٍ صحي .....
- ٢٤٧..... تعزيز مفهوم احترام الذات لدى كل طفل من الأطفال الصغار .....
- ٢٥٣..... الخلاصة .....
- ٢٥٣..... الأسئلة والأنشطة .....
- ٢٥٤..... أسئلة المراجعة الذاتية .....
- ٢٥٤..... مراجع لمزيد من القراءة.....
- ٢٥٧..... الفصل العاشر: الذات الاجتماعية للطفل : تشجيع الكفاءة الاجتماعية عند الأطفال الصغار .....
- ٢٥٨..... أهمية مساعدة الأطفال الصغار على تطوير الكفاءة الاجتماعية.....
- ٢٥٩..... الاتجاهات النمائية للنمو الاجتماعي.....
- ٢٦٤..... مساعدة الأطفال على اكتساب الكفاءة الاجتماعية: اقتراحات لتعليم المهارات الاجتماعية الملائمة.....
- ٢٧٨..... الخلاصة .....
- ٢٧٨..... الأسئلة والأنشطة .....
- ٢٧٩..... أسئلة المراجعة الذاتية .....
- ٢٧٩..... مراجع لمزيد من القراءة.....
- ٢٨١..... الفصل الحادي عشر: ذات الطفل الاجتماعية تعزيز مهارات الانضباط الذاتي وحل النزاعات .....
- ٢٨٢..... تهذيب أو توجيه الأطفال نحو الانضباط الذاتي؟ .....
- ٢٨٣..... مساعدة الأطفال على تكوين الضوابط الداخلية.....
- ٢٩٩..... التقليل من العدوان في الفصل الدراسي.....
- ٣٠٤..... الخلاصة .....

٣٠٥	..... الأسئلة والأنشطة
٣٠٥	..... أسئلة المراجعة الذاتية
٣٠٦	..... مراجع لمزيد من القراءة
٣٠٧	..... الفصل الثاني عشر: تعزيز نمو المهارات اللغوية عند الأطفال الصغار
٣٠٨	..... مكونات اللغة
٣٠٩	..... كيف تنمو اللغة عند الأطفال
٣١١	..... المعالم النمائية لتطور اللغة عند الأطفال
٣١٥	..... الطرق الأساسية لتعزيز نمو اللغة
٣٢٢	..... اللغة واختلاف اللهجات
٣٢٧	..... الأطفال ذوي الاحتياجات الخاصة التي تتعلق بالنطق والسمع
٣٣١	..... الخلاصة
٣٣١	..... الأسئلة والأنشطة
٣٣٢	..... أسئلة المراجعة الذاتية
٣٣٢	..... مراجع لمزيد من القراءة
٣٣٥	..... الفصل الثالث عشر: تعزيز ظهور مهارات القراءة و الكتابة لدى الأطفال الصغار
٣٣٦	..... ما هو المقصود بعبارة التعليم الملائم لمهارات القراءة و الكتابة في مرحلة الطفولة المبكرة؟
٣٣٩	..... ما هو الفرق بين تعزيز مهارات القراءة و الكتابة الناشئة وتعليم الأطفال للقراءة و الكتابة؟
٣٤٣	..... بعض المبادئ الأساسية التي يجب أخذها بعين الإعتبار
٣٤٤	..... حتى الأطفال الصغار يمكنهم لابل ويجب أن يشاركوا في الكتابة
٣٤٩	..... اقتراحات لتقديم الأنشطة الغنية باللغة في وقت المجموعة
٣٥٦	..... الخلاصة
٣٥٧	..... الأسئلة والأنشطة
٣٥٧	..... أسئلة المراجعة الذاتية
٣٥٨	..... مراجع لمزيد من القراءة
٣٥٩	..... الفصل الرابع عشر: دعم نمو الذات المعرفية عند الأطفال
٣٦٤	..... المفاهيم الأساسية لنهج بياجيه
٣٧٠	..... العمليات العقلية المحددة أو المهارات المتوسطة المستوى التي يستخدمها الطفل في مرحلة ما قبل العمليات
٣٧٣	..... بعض الاقتراحات العملية لتقديم التفكير المتوسط المستوى ومهارات التفكير في المنهج الدراسي
٣٨١	..... استخدم الأسئلة التي "تحفز" الأطفال على التفكير بأنفسهم عندما تبدأ أفكارهم وقدراتهم العقلية بالنمو
٣٨٤	..... الخلاصة
٣٨٤	..... الأسئلة والأنشطة
٣٨٥	..... أسئلة المراجعة الذاتية
٣٨٥	..... مراجع لمزيد من القراءة

- ٣٨٧..... الفصل الخامس عشر: تعزيز نمو الذات الإبداعية لدى الأطفال.
- ٣٨٨..... ما هو الإبداع؟
- ٣٨٩..... أهمية الإبداع.
- ٣٩٦..... مراحل نمو الإبداع عند الأطفال.
- ٣٩٧..... اقتراحات تساعد المعلمين على رعاية الإبداع عند الأطفال.
- ٤٠٠..... الخلاصة.
- ٤٠١..... الأسئلة والأنشطة.
- ٤٠١..... أسئلة المراجعة الذاتية.
- ٤٠٢..... مراجع لمزيد من القراءة.
- ٤٠٣..... الفصل السادس عشر: التربية النمائية الشمولية للطفل: كيف تصبح معلماً شمولياً (جامعاً).
- ٤٠٤..... تحديد القيم والأولويات في المناهج الدراسية.
- ٤٠٦..... الأولوية الأولى: ممارسة التدريس الهادف.
- ٤٠٧..... الأولوية الثانية: دمج الممارسات الملائمة نمائياً (DAP).
- ٤٠٨..... الأولوية الثالثة: وضع منهج متكامل يدعم ذوات الطفل الخمس بشكل شامل ويعلمه الذكاءات المتعددة.
- الأولوية الرابعة: البحث عن طرق لتشجيع التعلم النشط الذي يتمركز حول الطفل واستخدام إتجاه المنهج الناشئ.
- ٤٠٩..... الأولوية الخامسة: التركيز على تعليم الأطفال على الاستمتاع بعملية التعلم بقدر تعليمهم للمهارات الأكاديمية.
- ٤٢١..... الخلاصة.
- ٤٢٢..... الأسئلة والأنشطة.
- ٤٢٥..... الملحق.
- ٤٢٥..... ملحق (أ): مخطط النمو النموذجي.
- ٤٣١..... ملحق (ب): نصائح للمعلمين للنجاح في مهنة التدريس خلال الأسابيع القليلة الأولى.
- ٤٣٥..... ملحق (ج): الاحتياطات العالمية أو القياسية لمنع العدوى من سوائل الدم أو سوائل الجسم.
- ٤٣٧..... المراجع.
- ٤٨١..... ثبت المصطلحات.
- ٤٨١..... إنجليزي - عربي.
- ٤٨٥..... كشف الموضوعات.